

*From the British Minister at Helsingfors to the  
Minister of Foreign Affairs of Finland*

BRITISH LEGATION

HELSINGFORS, January 1, 1936.

No. 1

MONSIEUR LE MINISTRE,

At the instance of His Majesty's Government in Canada I have the honour to notify Your Excellency, in accordance with Article 15 (a) of the convention regarding legal proceedings in civil and commercial matters, which was signed at London on the 11th August, 1933, the accession of His Majesty to that convention in respect of the Dominion of Canada.

The attached list indicates in respect of each province or territory in Canada the authority to whom requests for service under Article 3 or Letters of Request under Article 7 should be transmitted. The language in which communications and translations are to be made is English except in the Province of Quebec, where they may be made either in French or in English.

In accordance with Article 15 (a) of the convention, the accession now notified will come into force one month from the date of this note, that is to say, on the 1st February next.

In requesting that Your Excellency will be so good as to acknowledge the receipt of this communication, I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurance of my high consideration.

H. A. GRANT WATSON

*From the Minister of Foreign Affairs of Finland to the  
British Minister at Helsingfors*

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE FINLANDE

HELSINKI, January 3, 1936.

MONSIEUR LE MINISTRE,

I have the honour to acknowledge the receipt of your note No. 1 of the 1st inst. in which you were good enough to notify to me the accession of His Majesty to the convention regarding legal proceedings in civil and commercial matters in respect of the Dominion of Canada; this accession coming into force on the 1st February next.

I have taken good notice of the information as to the authorities to whom requests for service and Letters of Request are to be transmitted and of the information, that the language in which communications and translations are to be made is English except in the Province of Quebec, where they may be made either in French or in English.

Thanking you for the information I have the honour to inform you that I will not fail to bring it to the notice of the Finnish authorities concerned.

I avail myself of this opportunity to renew to you, Monsieur le Ministre, the assurance of my high consideration.

*For the Minister*

BRUNO KIVIKOSKI

*Secretary General.*